

SUPERMINOR

SM3

MSF

MASS

SURFACE FINISHING

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS



ROLL

WASCH



S M 3
**DISEÑO DE LA NUEVA
MÁQUINA SUPERMINOR
PERFECCIONADO CON
NUEVA CUBA Y SISTEMA
ELÁSTICO «CUATRO»**

SM3

**EXCELENTE ESCALABILIDAD
CON POSIBILIDAD DE
CONFIGURACIÓN DESDE 1
HASTA 3 FILTROS DE DESCARGA**



SM3

**NUEVA PUERTA DE
DESCARGA MODELADA CON
POSIBILIDAD DE SENSOR DE
DESGASTE OPCIONAL WS®**

SM3

VÁLVULA DE DESCARGA PROFESIONAL
DE AGUAS RESIDUALES CON
RETENCIÓN 100% DE
RESIDUOS Y ABRASIVOS
(CON OPCIÓN NEUMÁTICA)



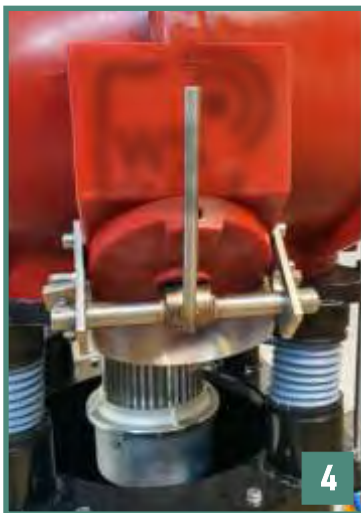
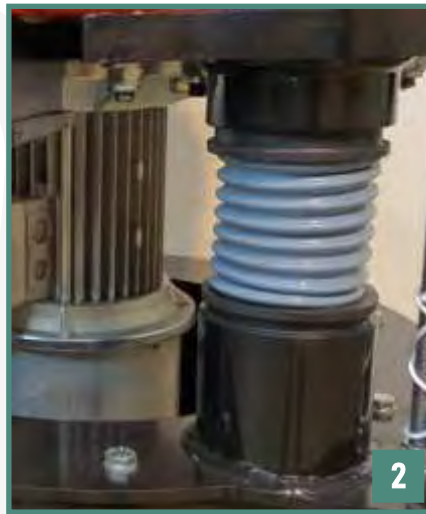
SM3 SUPERMINOR



La nueva versión Superminor SM3 representa lo mejor que se puede esperar hoy en día del vibroacabado en tamaños medianos. La capacidad de cien litros parece limitante, pero en realidad ofrece un gran rendimiento en cuanto a carga, con capacidades de hasta 500 kg. de peso sin cambiar su configuración o rendimiento. Un verdadero hito en el sector.

SM3

SUPERMINOR



Características de una máquina SM3-D-120 en versión básica en húmedo, con 1 filtro/válvula de descarga:

[1] Las placas de identificación CE de nueva generación muestran los datos de matriculación de cada máquina - todos los datos se pueden transferir al móvil o tableta con un clic, escaneando el código QR. Los mismos datos pueden luego ser compartidos con el centro de asistencia de Rollwasch, para ofrecer el soporte necesario para la identificación de repuestos.

[2] Muelles protegidos por protecciones elásticas y flexibles, para garantizar la seguridad del operador.

[3] Para el transporte de la máquina se aplican dos tirantes para la correcta fijación de la cuba.

[4] La puerta de descarga es igual a la versión anterior, fabricada en PU y acero inoxidable, pero abocinada y preparada para la posible inserción de un sensor de desgaste (opcional) serie WS® (Wear Sensor).

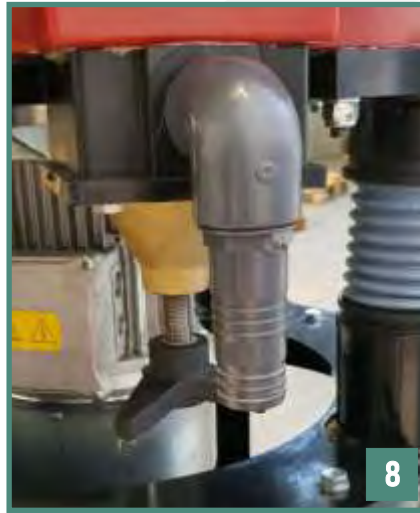
[5] Amplia apertura de inspección para acceder al ajuste del motor vibrador (excéntricas inferiores).

[6] Práctico tapón roscado de PU normalmente aplicado en 2 puntos (uno dedicado a la ducha estándar en las versiones en húmedo). Según las versiones, estas predisposiciones pueden tener la tapa u otros conectores opcionales.



SM3

SUPERMINOR



Características de una máquina SM3-D-120 versión básica con 1 filtro/válvula de descarga:

[7] Predisposición para otros filtros/válvulas de descarga - hasta un total de 3, de los cuales 1 es estándar y puede combinarse con una válvula GM o PRO (con volante), mientras que los otros son opcionales – según las versiones.

[8] Válvula estándar en versión PRO, montada en la máquina, disponible también neumáticamente bajo pedido.

[9] La máquina puede ser suministrada con una tapa (opcional), denominada PLASTO-LID-123, que permite un buen aislamiento acústico y cumple la función de protección contra salpicaduras o tapa antipolvo, en relación al tipo de proceso operado con la máquina (en húmedo o en seco). Esta versión es de nueva generación, es un poco más grande, con costillas más grandes, pero de peso reducido.

[10] hueco para mejorar la estabilidad de fijación del PLASTO-LID-123 a la cuba.

[11] Sistema de fijación de la tapa, con cáncamo (sólo durante el transporte/elevación) para facilitar el manejo de la máquina cuando sea necesario.



1



2



3

Algunos ejemplos de soluciones de las instalaciones con máquinas de la serie Superminor SMR. Un ejemplo de planta RW-1776 para el acabado de artículos metálicos de varios tipos y aleaciones, dividida en dos líneas, respectivamente:

- a. para artículos compatibles con el secado en máquina a vibración con granalla absorbente caliente (1. Esquina izquierda superior);
- b. para artículos compatibles con el secado a fuerza centrífuga o por aire caliente (1. En la parte inferior derecha);

La planta incluye una unidad para vibro-transportar las piezas tratadas (2), con recirculación constante de la solución pasivante.

Las personalizaciones configurables son innumerables. Un ejemplo (3) de auto – tamboreamiento es un proceso especial con tecnología antishock Microfluid (patente en trámite – I).



Características estándar de las máquinas / **Standard features of the machines** **Soluciones disponibles para el control eléctrico** / **Available solutions for electric control**

Máquina estándar tipo	versión	calidad PU	interruptor magnetotérmico "E"	código panel de control "MP" (PLC+INVERTER) o "MPE" (mismo + Expansión)	código panel de control "TCS-E" (Touch+PLC+Inverter) completo de Expansión	
Standard Machines Type	Version	PU quality	Magnetothermic Switch "E" code	Control Board Micro Processor «MP» (PLC+inverter) or «MPE» (same + Expansion)	Control Board Touch Screen «TCS-E» (Touch+PLC+Inverter) complete with expansion	
SM3-D-120/P-CF	PRO	Thermo Plus Royal	1 PRO	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D-120-GM/P-CF	GM	Thermo Plus Royal	1 GM	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D-120-GML/P-CF	GML	Thermo Plus Royal	1 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D-120-GMLD/P-CF	GMLD	Thermo Plus Royal	1 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D2-120/P-CF	PRO	Thermo Plus Royal	2 PRO	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D2-120-GM/P-CF	GM	Thermo Plus Royal	2 GM	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D2-120-GML/P-CF	GML	Thermo Plus Royal	2 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D2-120-GMLD/P-CF	GMLD	Thermo Plus Royal	2 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D3-120/P-CF	PRO	Thermo Plus Royal	3 PRO	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D3-120-GM/P-CF	GM	Thermo Plus Royal	3 GM	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D3-120-GML/P-CF	GML	Thermo Plus Royal	3 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D3-120-GMLD/P-CF	GMLD	Thermo Plus Royal	3 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E

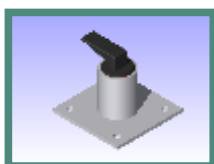
Principales accesorios específicos para Superminor / **Main specific accessories for Superminor** **otros accesorios opcionales comunes** / **Other common optional accessories**

Máquina estándar tipo Superminor SMR	Código tapa opcional en PU	válvula completa opcional - código "VP"	Código tamiz opcional	válvula	código de la estación de dosificación aut. agua/compuesto (ejemplo)	código cuba de reciclado agua/compuesto
Machine Standard Type Superminor SMR	PU optional cover code	PU complete valve Optional - Code "VP"	Optional Sieving unit Code	Valve	Automatic Dosing station water/compound Code (example)	Recycling tank water/compound Code
SM3-D-120/P-CF	PLASTO-LID-123	standard	UNID-MICRO-TC	PRO	MIX-KEM	VDR
SM3-D-120-GM/P-CF	PLASTO-LID-123	su richiesta/on demand (VP)	UNID-MICRO-TC	GM	MIX-KEM	VDR
SM3-D-120-GML/P-CF	PLASTO-LID-123	su richiesta/on demand (VP)	UNID-MICRO-TC	GM	MIX-KEM	VDR
SM3-D-120-GMLD/P-CF	PLASTO-LID-123	su richiesta/on demand (VP)	UNID-MICRO-TC	GM	MIX-KEM	VDR

Stessi accessori disponibili anche per versioni D2 e D3 - con estensione D, D2 o D3-WS la macchina è dotata di sensore di usura opzionale WS® (Wear Sensor)
 Same accessories available also for versions D2 and D3 - with extension D, D2 or D3-WS the machine is equipped with the optional wear sensor WS®

In alternativa al PLASTO-LID-123 standard in poliuretano, è disponibile il PLASTO-LID-123/L (alleggerito e trasparente) o PLASTO-LID-123/XL (super leggero/solo a secco)
 As alternative to PLASTO-LID-123 standard in polyurethane, it is available PLASTO-LID-123/L (transparent and light) or PLASTO-LID-123/XL (extra light/only dry)

SM3-D-120: Válvula de escape /exhaust valve



Válvula de escape versión GM



Válvula de escape versión PRO



El sensor de desgaste WS® (Wear Sensor) aplicado a la puerta de descarga, es capaz de ofrecer una información predictiva sobre el nivel de desgaste del revestimiento de la cuba - aplicado de forma experimental desde 2019, el sensor WS® permite programar el reemplazo de la cuba o la reconstrucción del revestimiento antes del desgaste "pasante". Esta solución está protegida por una patente (© <https://technosurface.it>).



La parte delantera del cuadro se caracteriza por un panel de control equipado de teclas de función y amplia pantalla semigráfica para una máxima flexibilidad y una exhaustividad operativa.

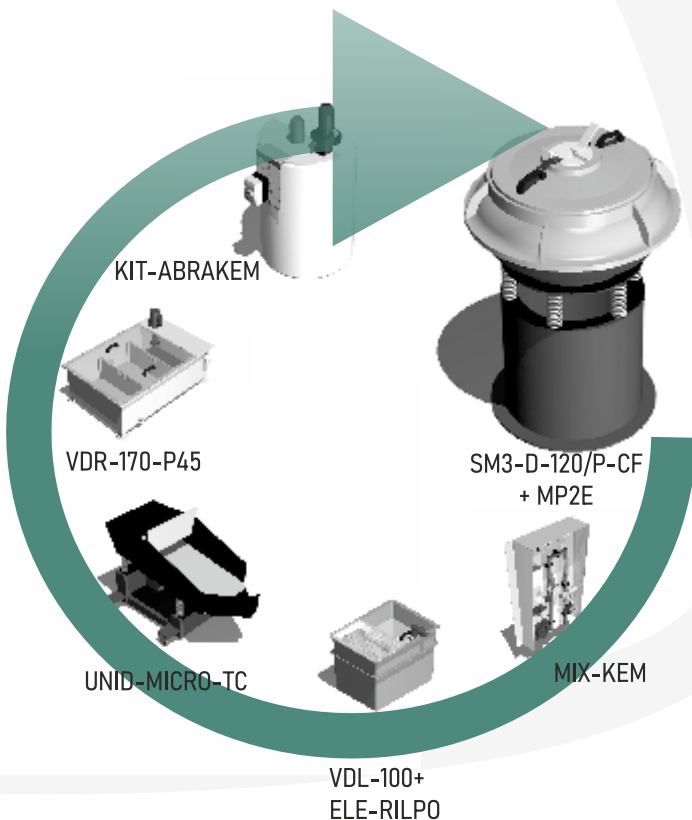
Las máquinas **Superminor SM3** se producen en versión “/P-CF” (con cable – sin ningún panel de control) y pueden ser adaptadas a cuatros tipos de soluciones estándar, respectivamente:

E – interruptor magnetotérmico limitado a las funciones de arranque y parada, con protección térmica del motovibrador.

MP – panel de control con microprocesador, inversor, panel con amplia pantalla semigráfica y teclas de función, interruptor general de emergencia (rojo/amarillo), clase de protección Ip55 con alto grado de aislamiento gracias al material de construcción, software específico y personalizado para cada suministro. Predisposición entradas / salidas para un solo accesorio coordinado, de tipo predeterminado.

MPE – panel idéntico al modelo MP pero con expansión de entradas / salidas para poder gestionar hasta dos/tres accesorios coordinados, de tipo predeterminado.

El suministro del panel de control digital, prevé también la personalización de la lengua y de las informaciones de soporte sea para los comandos que las lecturas, como por ejemplo la velocidad de rotación del motor. El software estándar revisión 2.0 proporciona con una simple tecla de pasar de una velocidad baja a una alta o viceversa, ambas preestablecidas, las horas trabajadas por la máquina (función contador de horas) etc. Para más detalles sobre las posibles combinaciones máquina / accesorios controlados por los paneles MP / MPE ¡consulte a nuestro equipo técnico / comercial o solicita un presupuesto!



SIGLA-MÁQUINA/...TCS...CT

tiene todas las mismas características ya presentes en los paneles de control series TCS, con las siguientes adiciones:

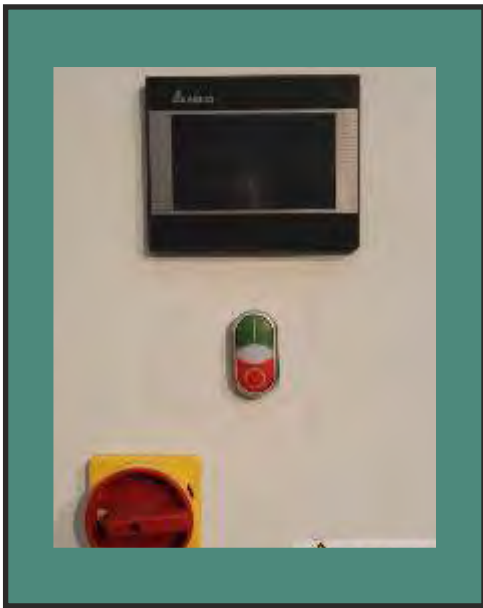
a. Módulo "C" permite controlar la velocidad del inversor con un simple potenciómetro analógico colocado fuera del panel;

b. Módulo "T": facilita al operador las operaciones de entrada relacionadas con el cambio de tiempos (tecla + y tecla -);

c. Módulo "CT" - ambas opciones mencionadas anteriormente.



Vista frontal del tablero de control de la serie **MP / MPE**, 230V - 50Hz o 400V - 50 Hz dependiendo del tipo de máquina..



Vista frontal del tablero de control de la serie **TCS**, 230V - 50Hz o 400V - 50 Hz dependiendo del tipo de máquina..

Los paneles de control de las máquinas Superminor SMR representan el resultado de un diseño orientado a simplificar y unificar en una única solución las más amplias posibilidades de empleo. Desde una macro análisis estadística de las combinaciones más frecuentes entre máquina y accesorios, ha nacido un panel de control llamado **MP** (o **MPE** en la versión ampliada) equipado con un microprocesador y un panel digital de comandos, siempre combinado con un convertidor de frecuencia. Un panel provisto de un microprocesador (o **PLC**) ofrece la ventaja de ser programado, dentro de límites bastante amplios, según las necesidades operativas y los accesorios opcionales aplicados, simplemente cargando el software más adecuado. El mismo panel, equipado con un convertidor de frecuencia (o **INVERTER**), amplía de manera exponencial las posibilidades de uso de una máquina a vibración, ya que permite una gestión flexible y que se puede adaptar a variables imprevistas con un “clic”.

El panel de control **TCS** tiene todas las mismas características ya presentes en los paneles de control series MP y MPE, con las siguientes diferencias y adiciones: HMI - Interfaz hombre-máquina - a través del panel Touch Screen a color. Dentro el panel está disponible: un conjunto de cables para conectar el panel TOUCH al microprocesador e inverter en modo de modificación de software o actualización del sistema operativo. Estas características permiten, a través de cualquier PC (no suministrado) del usuario, de: a. cargar actualizaciones del sistema operativo Open Source - disponible de forma gratuita en Internet y b. cargar variaciones eventualmente acordados con Rollwasch (el suministro de software con variaciones podría implicar la participación en los costos) para programas de trabajo.

Para aumentar la clase de aislamiento y la seguridad del cuadro, en general, las cajas están hechas en un material plástico, aislado perfectamente. La clase de aislamiento Ip55 representa además un nivel muy alto para el tipo de uso al cual la máquina a vibración está destinada normalmente.



“E” - interruptor magnetotérmico con funciones de arranque y parada, con protección térmica del motovibrador.

SM3 SUPERMINOR

ROLL
WASCH



2



5

Algunos ejemplos: 1. Ejemplo cuba de recirculo VDR-80-P45/PE con capacidad 80 lt;

2. ejemplo de acesorio modular para subdividir la cuba en varios sectores, llamado "separador dinámico"- por acción de los medias, el "separador dinámico" se mueve en sentido horario dentro de la cuba de proceso;

3. estación de dosificación combinada, MIX-KEM-80-GM junto a KIT-ABRAKEM;

4. estación de dosificación y mezcla automatizada agua – compuesto químico líquido MIX-KEM-80-GM;

5. cuba de reciclaje con bomba eléctrica con capacidad de 170 lt;

6. ejemplo de cuba **VDS-160-MIX** para la filtración de los sólidos en suspensión contenidos en las aguas residuales descargadas por la máquina (ideal para procesos **MICROFLUID** – pendiente de patente –l)



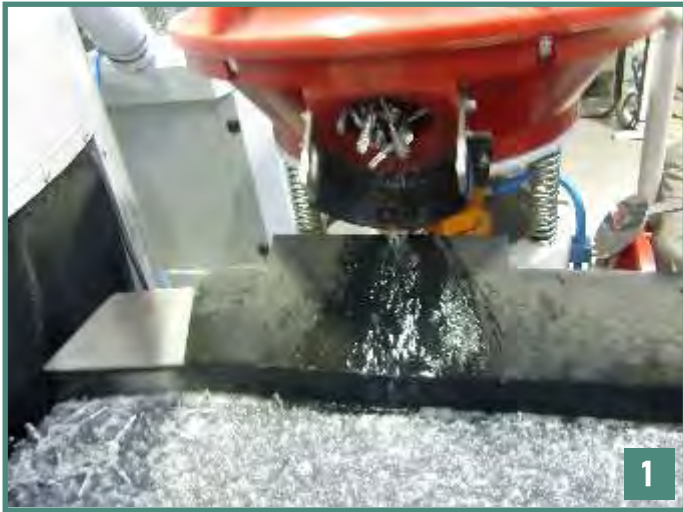
6



SM3 SUPERMINOR



Los campos de uso de las máquinas Superminor son numerosos, como en los procesos ABRKEM de componentes para armas, como la báscula de rifle.



Accesorios modulares Modultek, soluciones para atenuar el ruido Rollnoise.

Algunos ejemplos:

1. Vibro-transportador tipo VIBRO-CONVEYOR-SLIM
2. columna DOS-KEM-QF, una estructura tecnológica de soporte, preparada para acomodar el panel de control de la máquina y equipada con una estación de dosificación automática para procesos tipo QF (fase Abragrip y enjuague automático con mezcla de agua/compuesto).
3. estación de dosificación automática para mezcla agua e compuesto químico líquido DOS-KEM-150;
4. Superminor SMR-D-50-ES, en ejecución especial con base elevada;
5. cuba inox para enjuague por inmersión de las piezas procesada



SM3

SUPERMINOR

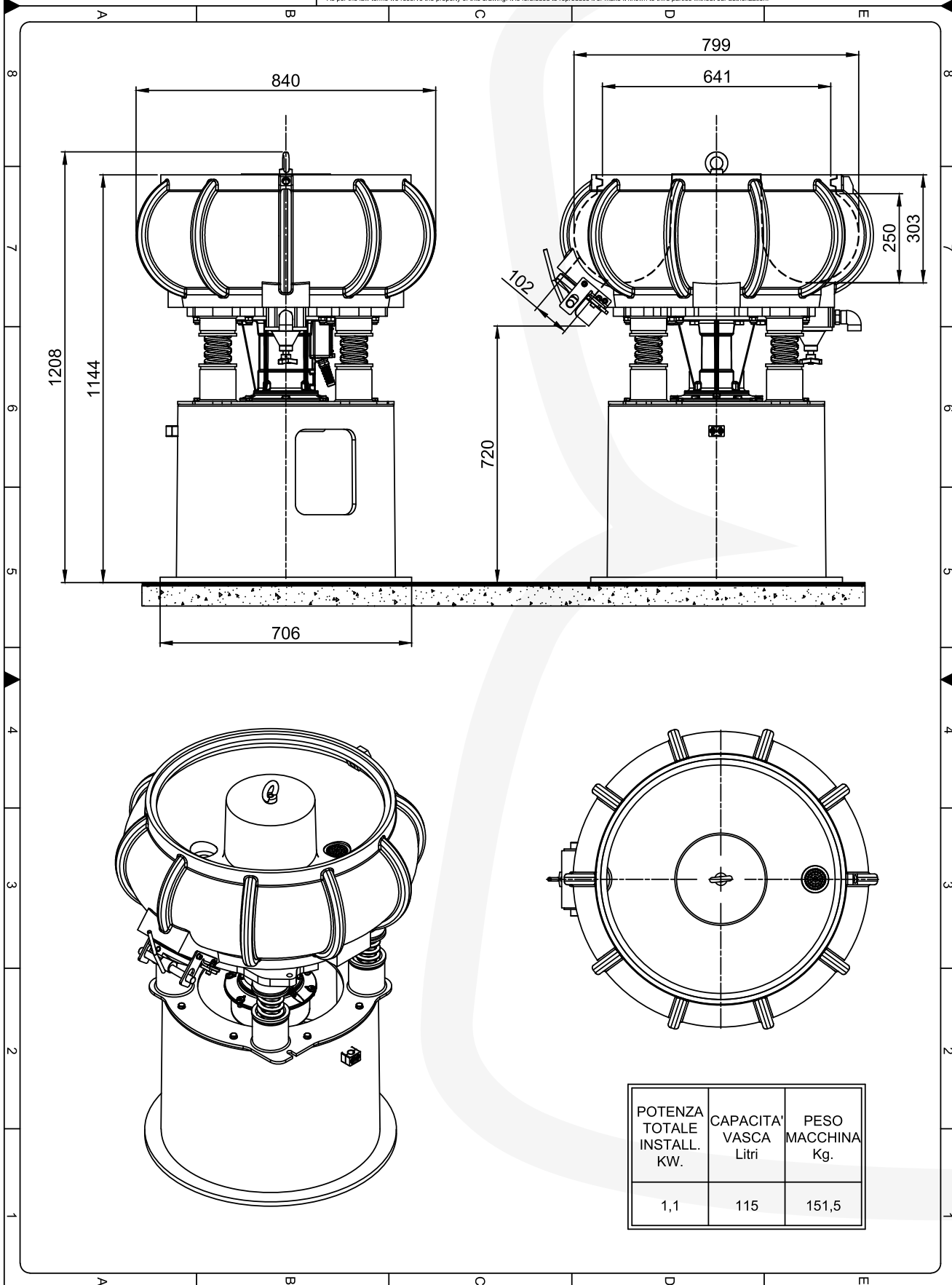


ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail: info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D-120/P-CF**

Scala
 scale
 Data
 Date **18/04/2024**
 Disegnatore
 designed by **Annoni**
 Visto
 Approval .

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione.
 As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



POTENZA TOTALE INSTALL. KW.	CAPACITA' VASCA Litri	PESO MACCHINA Kg.
1,1	115	151,5

SM3-D-120-P/CF

SM3

SUPERMINOR



ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail: info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

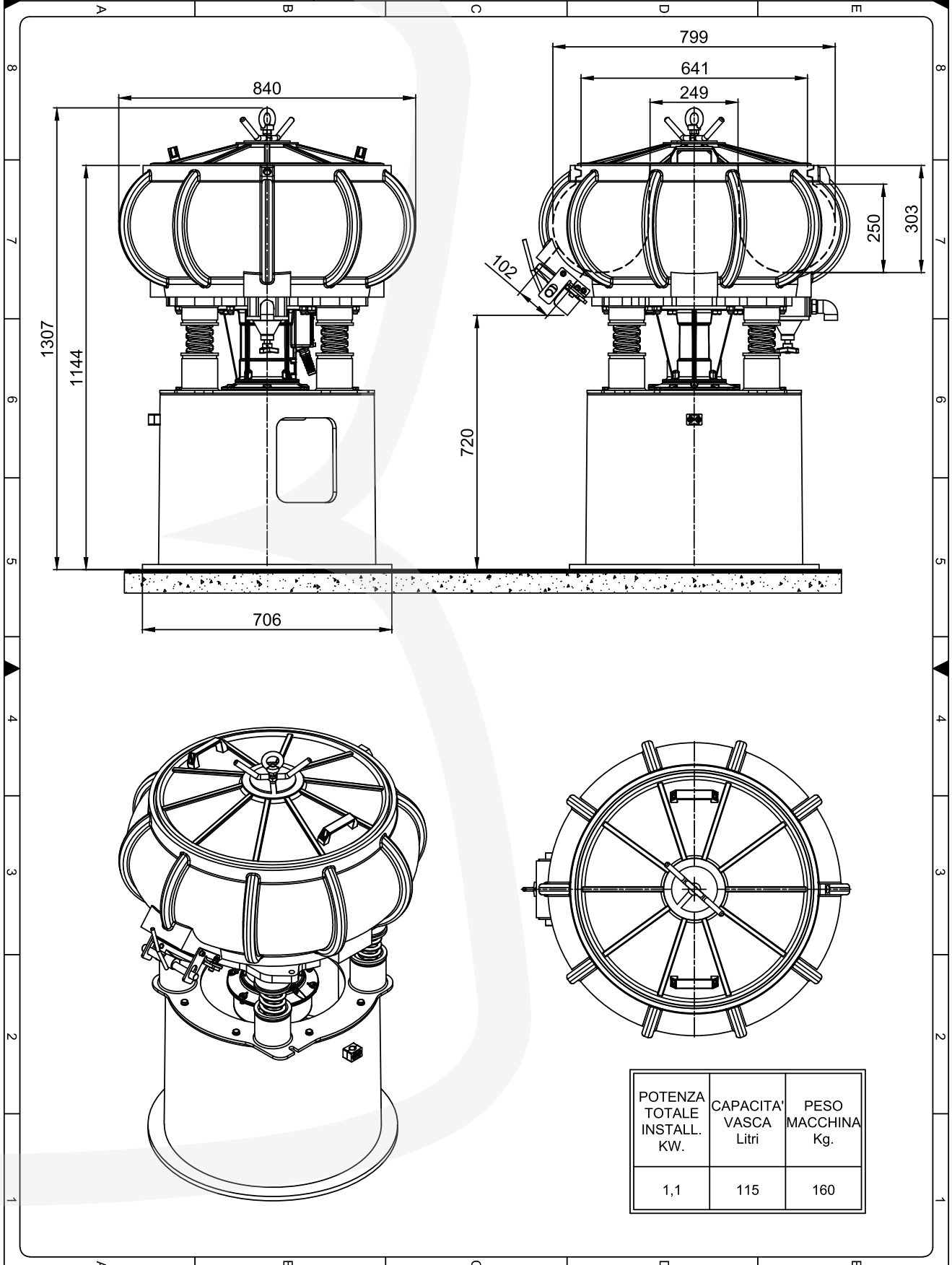
Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D-120/P-CF + PLASTO-LID-123**

Scale
 scale

Designatore
 designed by **Annoni**

Data
 Date **18/04/2024**
 Visto
 Approval

A termino di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione. As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



SM3-D-120-P/CF - PLASTO-LID-123



SM3

SUPERMINOR



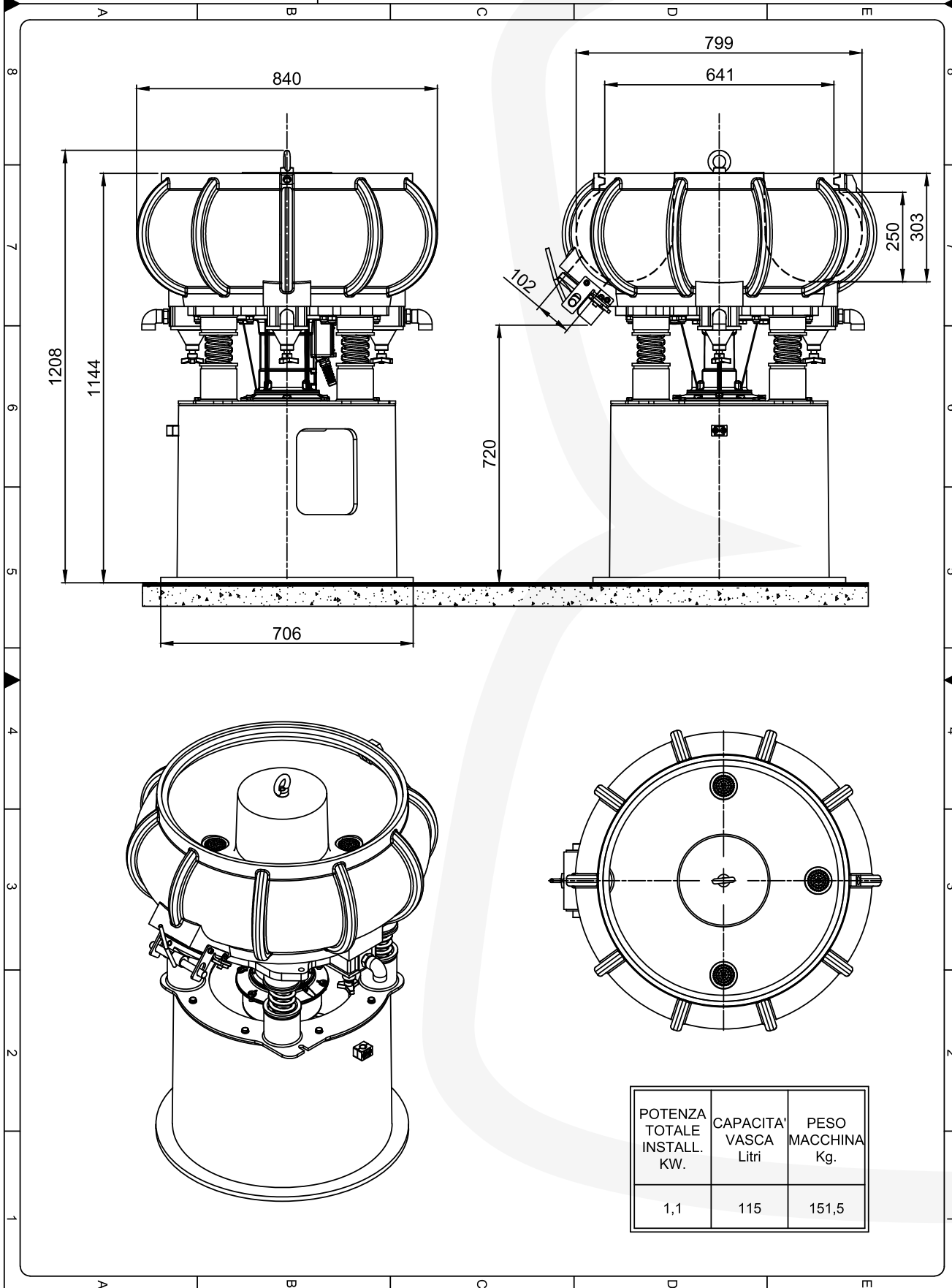
ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D3-120-P-CF**

Scala
 scale
 Data revisione:
 Revision date:
 Disegnatore
 designed by Annoni

Data
 Date **18/04/2024**
 Visto
 Approval

A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione.
 As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



SM3-D3-120-P/CF

POTENZA TOTALE INSTALL. KW.	CAPACITA' VASCA Litri	PESO MACCHINA Kg.
1,1	115	151,5

SM3

SUPERMINOR

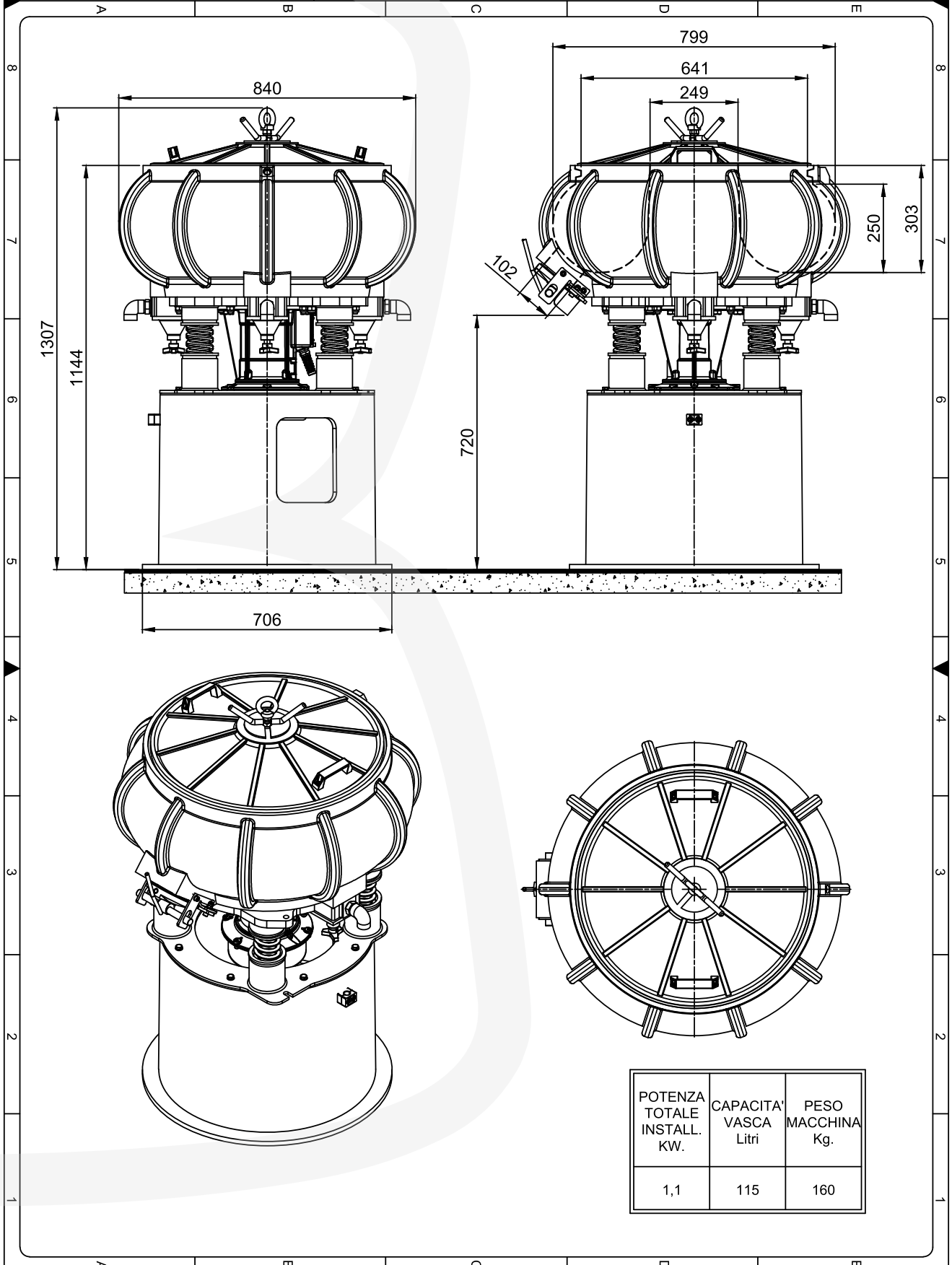


ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail: info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D3-120/P-CF + PLASTO-LID-123**

Scala
 scale
 Data revisione:
 Revision date: .
 Disegnatore
 designed by Annoni
 Visto
 Approval.
 Date
 Date **18/04/2024**

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione. As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



SM3-D3-120-P/CF - PLASTO-LID-123

POTENZA TOTALE INSTALL. KW.	CAPACITA' VASCA Litri	PESO MACCHINA Kg.
1,1	115	160



VIA SAN CARLO, 21
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334
FAX. +39 0362 931440
E-MAIL INFO@ROLLWASCH.IT



WWW.ROLLWASCH.COM
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

